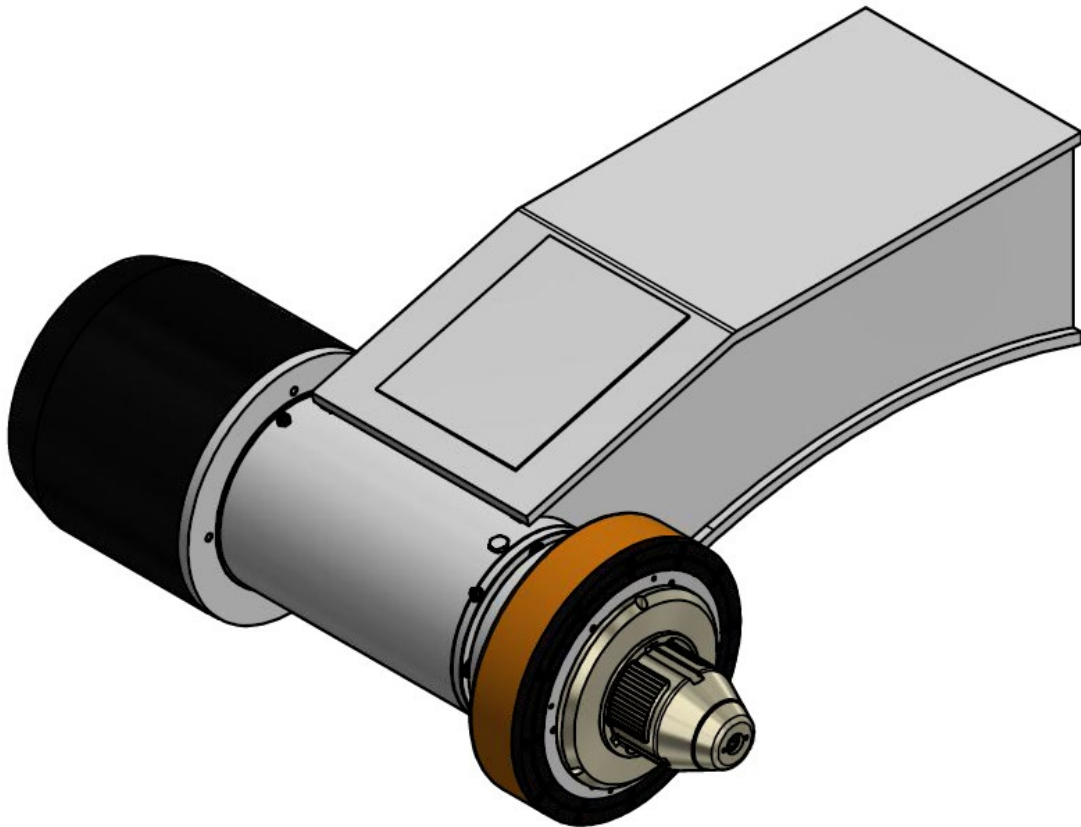


Manuale di assemblaggio / disassemblaggio Duplex



introduzione	page 4
avvertenze	page 4
assistenza	page 4
informazioni generali	page 5
equipaggiamento protettivo per il personale	page 5
operazioni pre disassemblaggio / assemblaggio	page 6
denominazione delle parti	page 7
procedure di montaggio	page 8
procedure di disassemblaggio	page 10
indice delle revisioni del manuale	page 11

introduzione

Il seguente manuale è diretto agli installatori e utilizzatori del prodotto e fornisce descrizioni e spiegazioni sulle operazioni da eseguire per montare / smontare un Duplex Renova

Essendo il prodotto e Renova stessa in continua evoluzione al fine di migliorare la qualità e le prestazioni dei suoi prodotti, Renova si riserva il diritto di aggiornare i manuali alle nuove versioni, senza obbligo di aggiornare i prodotti già commercializzati e/o eventuali manuali precedenti.

avvertenze

LEGGERE ATTENTAMENTE LE ISTRUZIONI E LE AVVERTENZE PRESENTI IN QUESTO MANUALE E CONSERVARLE PER ULTERIORI RIFERIMENTI PER TUTTA LA DURATA DEL PRODOTTO. IN QUESTO MANUALE SONO PRESENTI IMPORTANTI ISTRUZIONI RELATIVE ALLE OPERAZIONI E ALLA SICUREZZA PER L'INSTALLAZIONE, L'USO E LA MANUTENZIONE DEL PRODOTTO.

CONSIGLIAMO FORTEMENTE IL MONTAGGIO DEL DISPOSITIVO DA PARTE DI PERSONALE TECNICO QUALIFICATO AL FINE DI EVITARE QUALSIVOGLIA RISCHIO DI DANNEGGIAMENTO A PERSONE, COSE O AL PRODOTTO STESSO.

NEL CASO DI UNA QUALSIASI ROTTURA DEL PRODOTTO, L'OPERATORE DOVREBBE ESSERE A CONOSCENZA DI QUESTO MANUALE E DELLE INFORMAZIONI AL SUO INTERNO, CONOSCENDO E SAPENDO EVITARE EVENTUALI RISCHI E/O PERICOLI, PRIMA DI UN EVENTUALE INTERVENTO DA PARTE DI UN NOSTRO TECNICO SPECIALIZZATO.

assistenza

Renova è presente in tutto il mondo con i suoi agenti e distributori.

Per contattare il servizio di supporto Renova scrivere a:
support@renova-srl.it

Informazioni generali

Queste istruzioni permetteranno di montare, smontare e utilizzare in sicurezza qualsiasi tipologia di Duplex renova. Queste istruzioni sono parte integrante del prodotto e devono essere accessibili al personale. Il personale deve leggere attentamente e comprendere queste istruzioni prima di iniziare qualsiasi lavoro sulla macchina. Il rispetto di tutte le istruzioni di sicurezza e movimentazione contenute in questo manuale è un requisito fondamentale per lavorare in sicurezza

spiegazione dei simboli

All'interno del seguente manuale potrete trovare i seguenti simboli:



PERICOLO!

Questo simbolo e la parola "PERICOLO" indicano una situazione immediata e pericolosa che potrebbe portare a infortuni gravi o alla morte.



AVVERTENZA!

Questo simbolo e la parola "PERICOLO" indicano una situazione potenzialmente pericolosa che potrebbe portare a infortuni gravi o alla morte se non evitata.



ATTENZIONE!

Questa combinazione di simbolo e parola indica una possibile situazione pericolosa che può provocare danni alla proprietà o danni ambientali se non viene evitata.

equipaggiamento protettivo per il personale

- Per qualsiasi lavoro utilizzare:



Indumenti protettivi

Gli indumenti protettivi sono resistenti al calore e attillati con bassa resistenza allo strappo, maniche aderenti e senza parti sporgenti che potrebbero incastrarsi durante le varie operazioni



Scarpe di sicurezza

Le scarpe di sicurezza proteggono i piedi dallo schiacciamento da parti che potrebbero cadere e prevengono eventuali scivolamenti su superfici scivolose

- Per attività speciali, indossare:



Guanti protettivi

I guanti protettivi proteggono le mani e gli avambracci dal calore da contatto e da oggetti taglienti



Occhiali di protezione

Gli occhiali di protezione proteggono gli occhi da eventuali oggetti volanti che possono essere lanciati dall'aria in pressione del sistema

operazioni pre disassemblaggio / assemblaggio

Eeguire queste operazioni (o seguire le regole indicate) prima di procedere al disassemblaggio o assemblaggio di qualsiasi Duplex renova



PERICOLO!

Non intervenire sul Duplex con l'albero in rotazione o in movimento!

Un intervento sulla macchina in movimento potrebbe causare danni gravi alla persona o in casi più gravi, alla morte.

Tutti gli interventi devono essere eseguiti a macchina ferma



AVVERTENZA!

Attenzione a disattivare l'alimentazione sia elettrica che pneumatica!

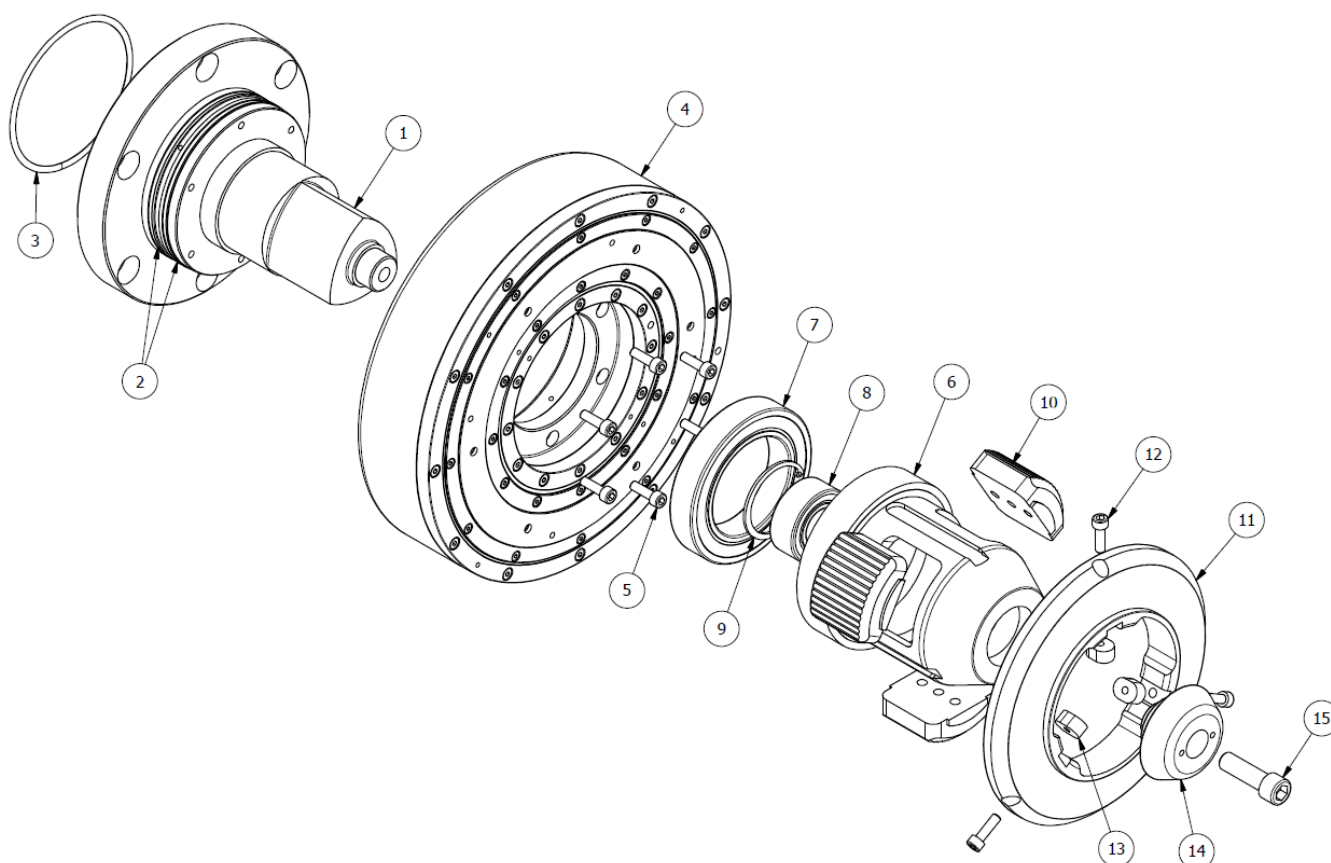
Non eseguire interventi se presente ancora qualsivoglia tipo di alimentazione che potrebbe causare danni all'operatore.



ATTENZIONE!

Il grasso utilizzato per la lubrificazione dei due pistoni è inerte ma per evitare eventuali allergie si raccomanda l'impiego di guanti durante interventi su queste parti.

denominazione delle parti



Pos.	Descrizione	q.tà
1	Flangiaperno	1
2	O-ring 3450	2
3	O-ring (cambia in base al tipo di flangia cliente)	1
4	Pistone Duplex	1
5	Viti TCCE M6x20 – ISO4762	6
6	Gabbia	1
7	Cuscinetto 6014-2RS1	1
8	Cuscinetto 3205A-2RS1	1
9	Anello seeger 52x2 – DIN 472	1
10	Tegoli	3
11	Flangia di espulsione	1
12	Vite TCCE M6x20 – ISO 4762	3
13	Linguetta arrotondata 20x14x9 – Foro M6	3
14	Puntale	1
15	Vite M12x40 – ISO4762 - Brunita	1

***attenzione: le parti come viti, cuscinetti ecc.. potrebbero cambiare in base al modello del duplex**

procedure di montaggio

Prima di procedere al montaggio di un nostro Duplex vi ricordiamo di seguire le istruzioni elencate precedentemente (rif. pag. 6 operazioni pre montaggio).

Consigliamo inoltre di eseguire anche dei controlli dimensionali e visivi al fine di confermare le corrette dimensioni necessarie e al fine di controllare che non vi sia presenza di grasso od olio proveniente da difettose tenute dei cuscinetti.

Per eseguire un montaggio in sicurezza inoltre il personale dovrebbe indossare



Indumenti protettivi



scarpe protettive



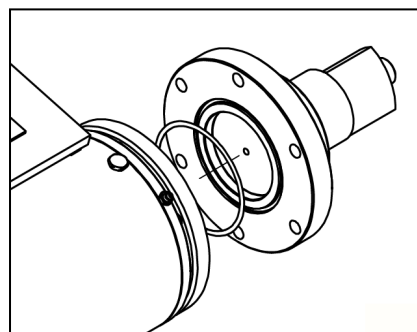
occhiali protettivi



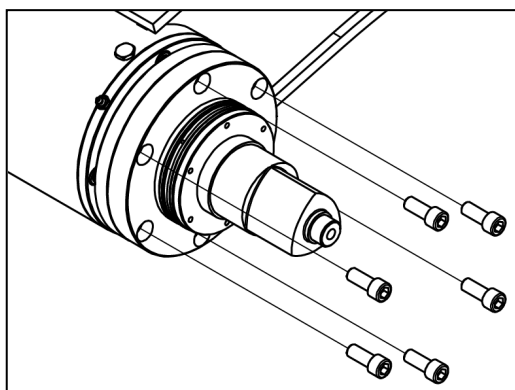
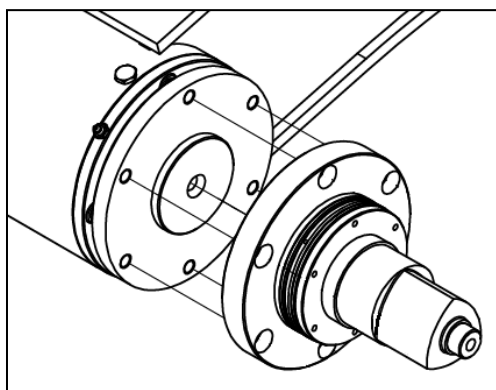
guanti protettivi

Procedere quindi al montaggio del Duplex tramite i seguenti passaggi illustrati:

- 1) Inserire l'O-ring (3) nell'apposita sede testata
- 2) Procedere a montare la flangiaperno (1) sul roll stand e fissarla tramite le viti con i valori di serraggio corretti indicati:

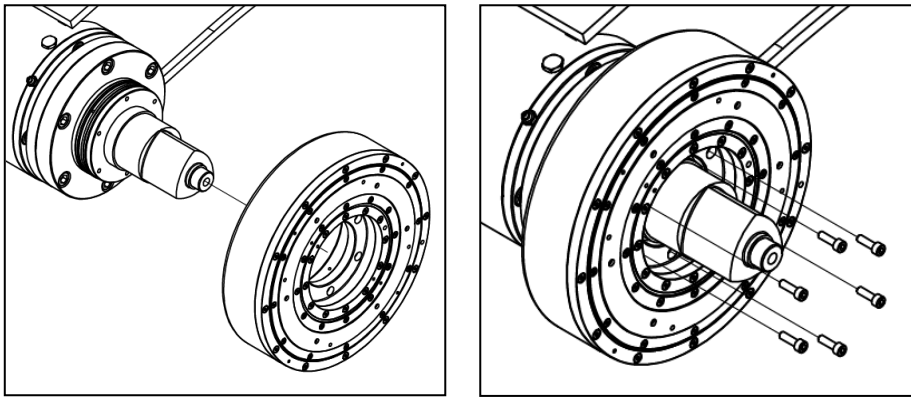


Vite	M6	M8	M10	M12
8.8	9.5 – 11.1 Nm	23 – 27 Nm	46 – 53 Nm	79 – 92 Nm



- 3) Montare gli O-Ring (2) sulla flangiaperno prestando attenzione al montaggio e ingrassarli con del grasso.

- 4) Montare il gruppo cilindro (4) con le viti M6 (5) fissandole alla flangia perno



- 5) Inserire il gruppo adattatore (numeri dal 6 al 13 in tabella) sull'apposita flangiaperno.



Prestare attenzione che lo smusso dei tegoli sia rivolto verso il lato bobina

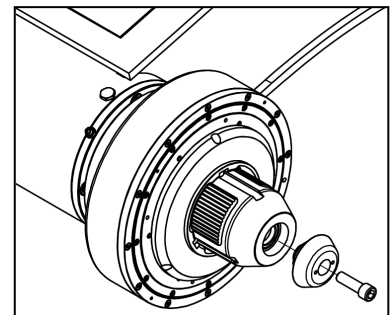
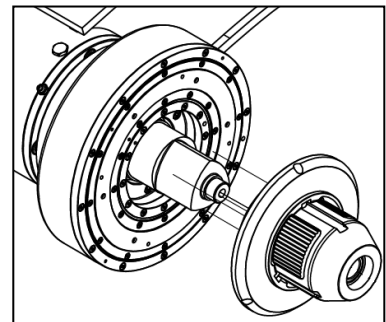


AVVERTENZA!

Durante questa operazione prestare

attenzione ai tegoli della gabbia!

Assicurarsi che i tegoli rimangano all'interno delle sedi della gabbia. Un tegolo, se dovesse cadere, potrebbe danneggiare l'operatore, la proprietà o il tegolo stesso rendendolo inutilizzabile



- 6) Montare il puntale (14) e fissarlo con l'apposita vite (15)
- 7) Verificare che tutte le viti siano serrate e tutti i particolari siano ben saldi e che non vi sia nessuna perdita d'aria.

Una volta eseguiti tutti i passaggi in maniera corretta e verificato siano ben saldi si sarà concluso il montaggio e si potrà procedere alla messa in uso del Duplex.

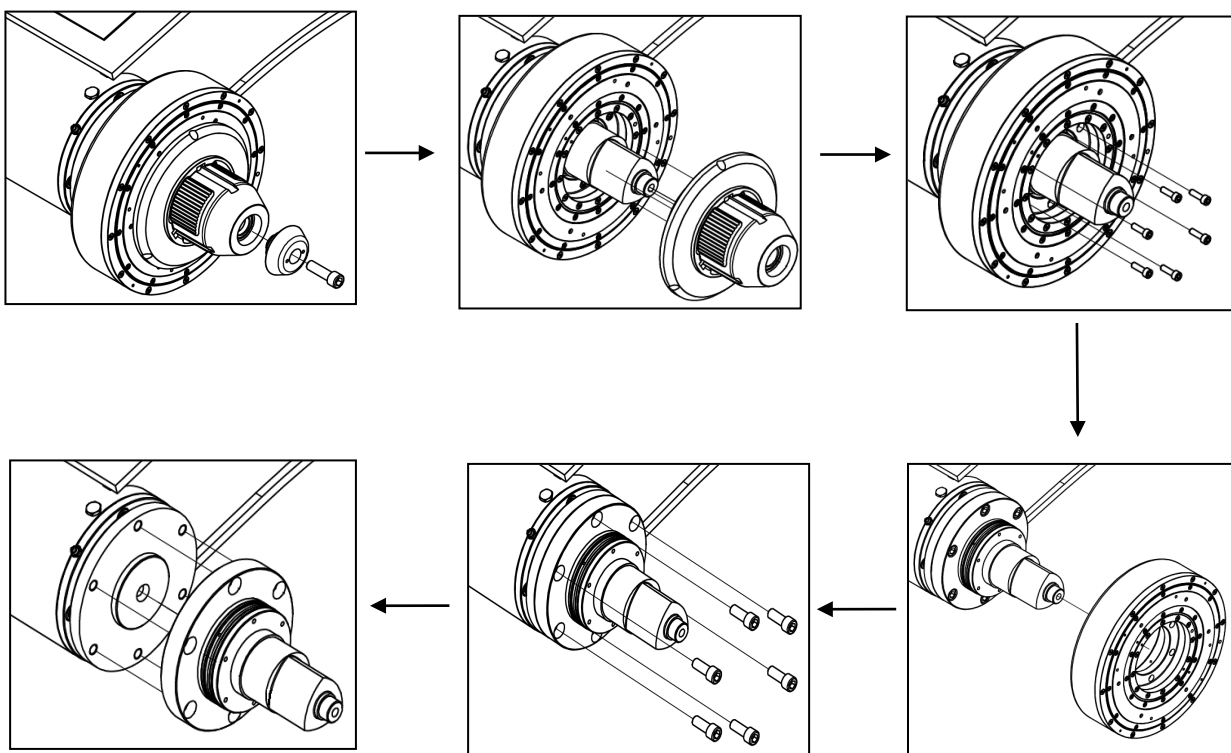
procedure di disassemblaggio

Ricordando sempre di spegnere la macchina e interrompere qualsiasi tipo di attività in corso da essa, per eseguire il disassemblaggio del nostro Duplex bisognerà semplicemente eseguire i passaggi sopra elencati ovviamente partendo dall'ultimo per arrivare al primo.

Ricordiamo come prima che per eseguire qualsiasi modifica, manutenzione o sostituzione occorre sempre indossare l'equipaggiamento protettivo descritto precedentemente (**rif. pag. 8**)

Per smontare il Duplex quindi:

- 1) Svitare la vite di serraggio del puntale, e smontare il puntale
- 2) Rimuovere il gruppo adattatore dalla flangiaperno facendo sempre attenzioni ai tegoli, che devono rimanere nelle apposite sedi della gabbia e che non devono cadere
- 3) Svitare le viti M6, rimuoverle e quindi procedere al disassemblaggio del gruppo cilindro.
- 4) Svitare le viti di fissaggio della flangiaperno e procedere al disassemblaggio di quest'ultima. Durante il disassemblaggio della flangiaperno si raccomanda di fare attenzione a non perdere l'O-ring nell'apposita sede testata.



Indice delle revisioni del manuale

Rev. n.	Data revisione	Descrizione delle modifiche effettuate



Renova srl – viale Rimembranze 93 – 20099 Sesto San Giovanni (MI) Italy
tel.: +39.02.2700.7394 – fax: +39.02.2570.8635
www.renova-srl.com – email: support@renova-srl.it